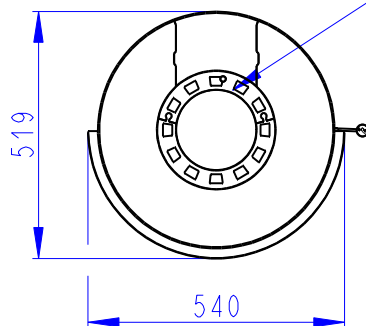


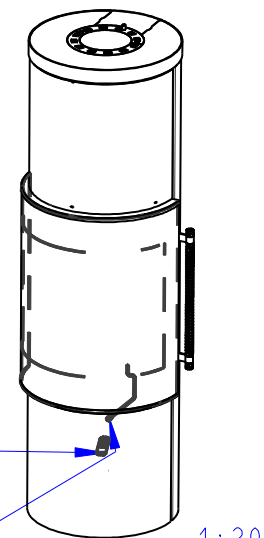
Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Levier à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )	80,0 %			
Index energetické účinnosti	106,0			
Energetický štítek	A			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250-350 mm			
Průměrná spotřeba paliva	2,27 kg/h			
Povolená dávka paliva	2,9 kg/h			
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	28,8 m <sup>3</sup> /h			
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )	7,5 kW			
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )	---			
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )	---			
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	8,3 g/s			
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )	237 °C			
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	284 °C			
Provozní tah ( $p_{nom}$ )	12 Pa			
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ne			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	---			
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	30 mg/Nm <sup>3</sup>			
Emise spalin	0,060 %			
(CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	750 mg/Nm <sup>3</sup>			
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	88 mg/Nm <sup>3</sup>			
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	110 mg/Nm <sup>3</sup>			
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )	---			
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozměry	1658   540   519	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	442   353   421	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	---	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1201	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	197	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	150	mm
Čelní ( $d_P$ )	940	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	700	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	---	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	750	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

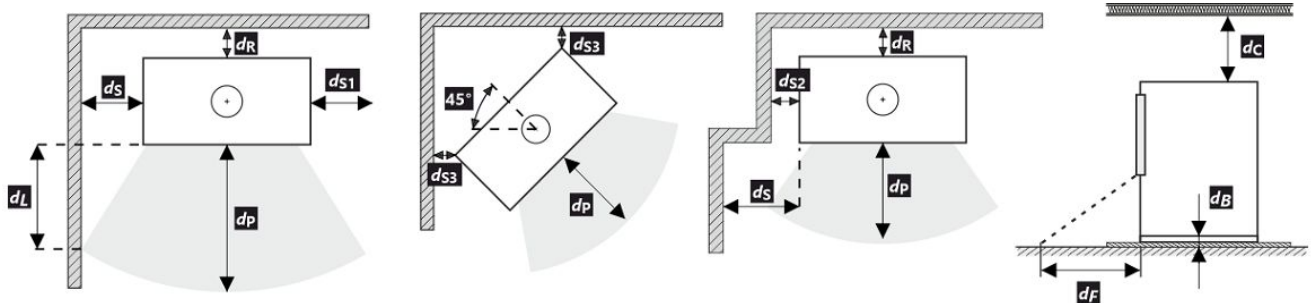
Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )				80,0 %
Index energetickej účinnosti				106,0
Energetický štítok				A
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva				250-350 mm
Priemerná spotreba paliva				2,27 kg/h
Povolená dávka paliva				2,9 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu				28,8 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )				7,5 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )				--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )				--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty				8,3 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )				237 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom				284 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )				12 Pa
Teplotná trieda komína				T400
Pripojenie na spoločný komín				Nie
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo				Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo				--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )				30 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )				0,060 % 750 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )				88 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )				110 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania				---
Spotreba elektrickej energie (W)				--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )				--- m <sup>3</sup> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)				INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1658   540   519	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	442   353   421	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1201	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	197	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	150	mm
Čelná ( $d_P$ )	940	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	700	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	750	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

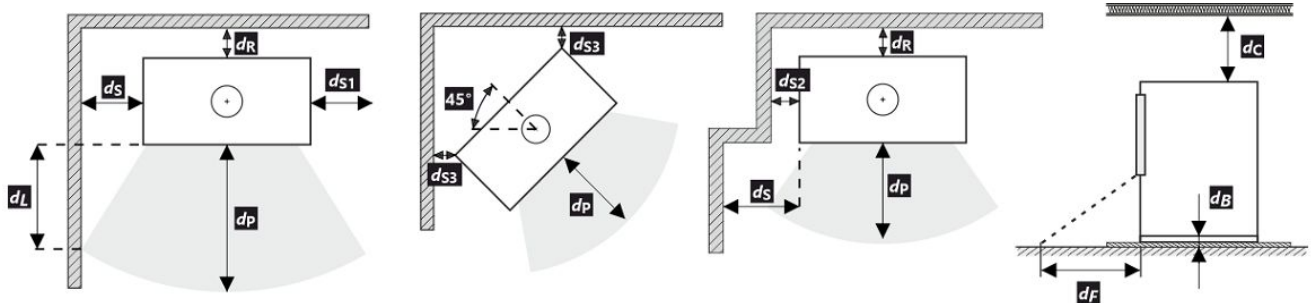
Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzďialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

**Deklarowane właściwości produktu**

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Klasyfikacja produktu					Type BE
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Współczynnik efektywności energetycznej					106,0
Etykieta energetyczna					A
Opał					Kawałek drewna
Długość polan					250-350 mm
Nominalna dawka opału					2,27 kg/h
Dopuszczalna dawka opału					2,9 kg/h
Interwał dokładania					1 godzina
Ilość powietrza do spalania					28,8 m <sup>3</sup> /h
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )					7,5 kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )					--- bar
Masa cząstek stałych w spalinach					8,3 g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )					237 °C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej					284 °C
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )					12 Pa
Klasa temperaturowa komina					T400
Podłączenie do wspólnego komina					Nie
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno					Nie
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno					--- °C
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					30 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,060 % 750 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					88 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					110 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatyczna regulacja spalania					---
Zużycie energii elektrycznej (W)					--- W
Standing air loss ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)					INT

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1658   540   519	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	442   353   421	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1201	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	197	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

### Odległość od materiałów palnych

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	150	mm
Czołowa ( $d_P$ )	940	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	700	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	750	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \*

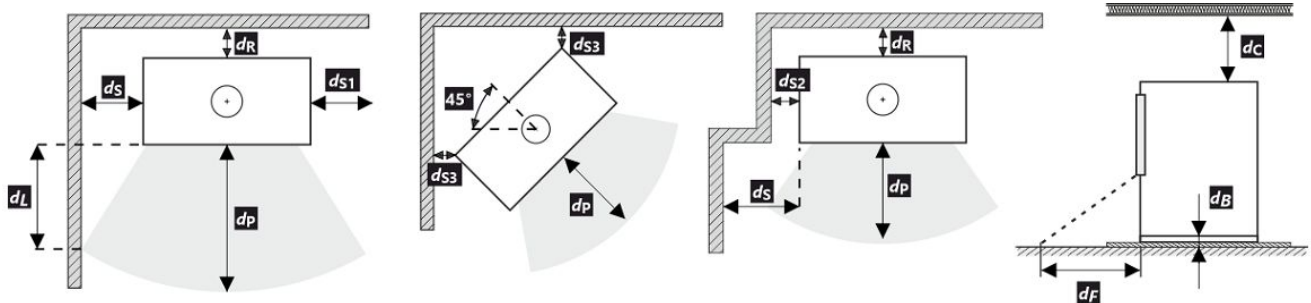
Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

### Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \*

Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

### Odległość od materiałów niepalnych

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Energiahatékonysági mutató					106,0
Energia címke					A
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,27 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,9 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					28,8 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,5 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					---
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					8,3 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					237 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					284 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Nem
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					°C
Por O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )					30 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )					0,060 % 750 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )					88 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )					110 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás (W)					W
Álló légvesztés (V <sub>h</sub> )					m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1658   540   519	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	442   353   421	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1201	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	197	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>



**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	150	mm
Első ( $d_P$ )	940	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	700	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	750	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

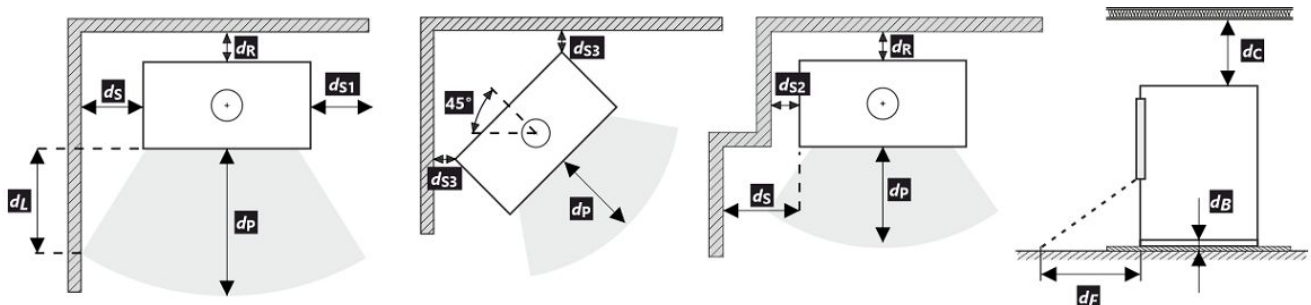
Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

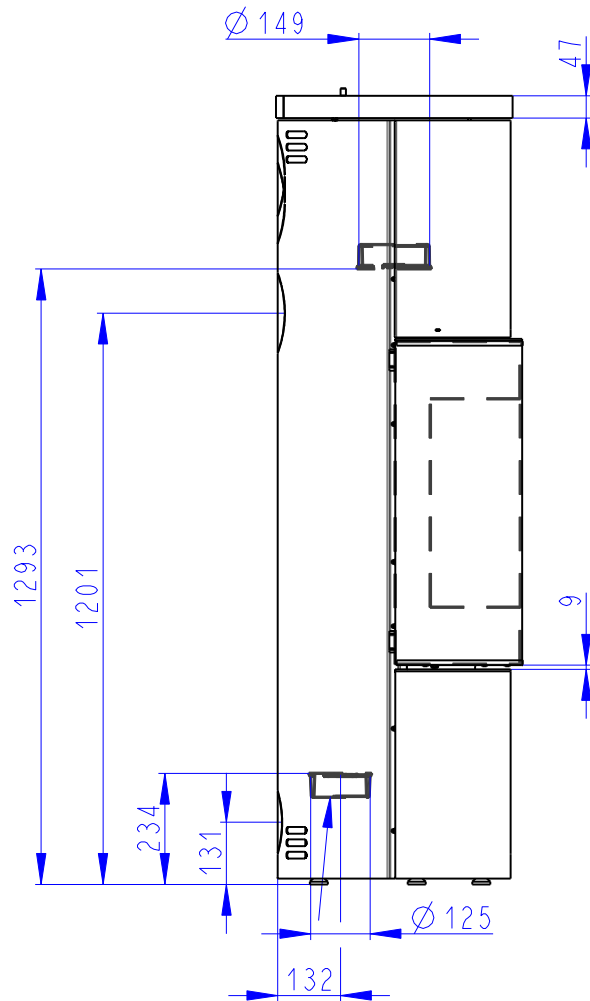
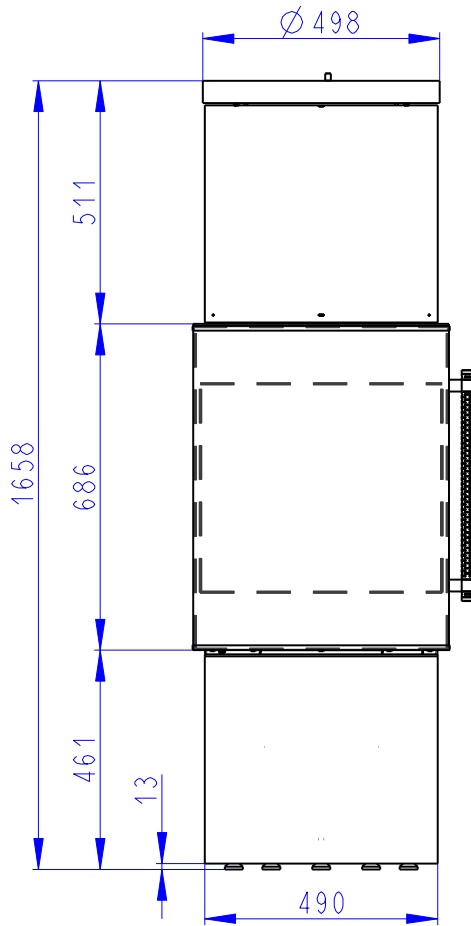
**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	---	mm

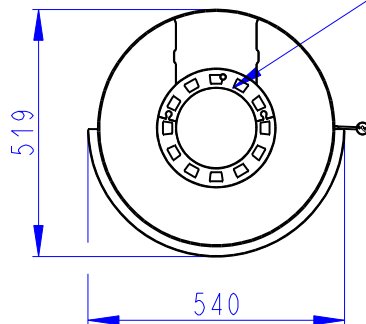


A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.



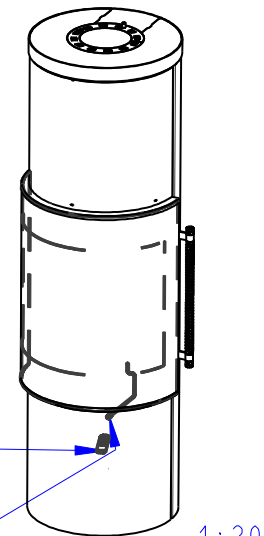
Konvektionsluft regulierbar  
Convection air control  
Contrôle de l'air de convection



Zentralluftzufuhr  
Central air inlet  
Arrivée d'air central

Primärluft  
Sekundärluft  
Tertiärluft  
Primary air  
Secondary air  
Tertiary air  
Air primaire  
Air secondaire  
Air tertiaire

Rostzugstange  
Grate lever  
Levier à grille



**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost ( $\eta_{nom}$ )	80,0 %			
Index energetické účinnosti	106,0			
Energetický štítek	A			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	250-350 mm			
Průměrná spotřeba paliva	2,27 kg/h			
Povolená dávka paliva	2,9 kg/h			
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	28,8 m <sup>3</sup> /h			
Jmenovitý výkon ( $P_{nom}$ )	7,5 kW			
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku ( $P_{Wnom}$ )	--- kW			
Maximální provozní přetlak ( $p_w$ )	--- bar			
Hmotnostní průtok suchých spalin pro výpočet spalinových cest	8,3 g/s			
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu ( $T_{nom}$ )	237 °C			
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	284 °C			
Provozní tah ( $p_{nom}$ )	12 Pa			
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ne			
Ukládání paliva do prostoru dřevníku	Ne			
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku	--- °C			
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	30 mg/Nm <sup>3</sup>			
Emise spalin	0,060 %			
(CO ve spalinách při O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	750 mg/Nm <sup>3</sup>			
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	88 mg/Nm <sup>3</sup>			
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	110 mg/Nm <sup>3</sup>			
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	--- W			
Stálá ztráta vzduchu ( $V_h$ )	--- m <sup>3</sup> /h			
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

**Základní technické údaje**

Rozměry	1658   540   519	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry spalovací komory	442   353   421	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Rozměry dveří topeniště	---   ---   ---	mm
Výška (H)   Šířka (W)   Hloubka (L)		
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1201	mm
Objem teplovodního výměníku	---	l
Průměr kouřovodu	150	mm
Průměr kouřového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	125	mm
Hmotnost	199	kg
Plocha vstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>
Plocha výstupní větrací mřížky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdálenost od hořlavých materiálů**

s neizolovaným kouřovodem (uvedeno na výrobním štítku)

Poznámka

Zadní ( $d_R$ )	150	mm
Čelní ( $d_P$ )	940	mm
Čelní k podlaze ( $d_F$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	700	mm
Boční se sklem ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2}$ )	---	mm
Boční – umístění 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Boční záření ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	750	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem \***

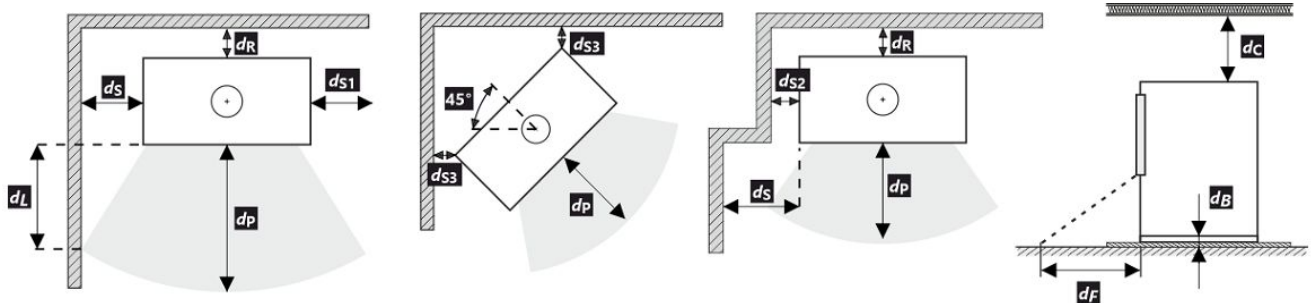
Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) \***

Zadní ( $d_R$ )	---	mm
Boční ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdálenost od nehořlavých materiálů**

Zadní ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Boční ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Boční – výklenek ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

- \* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

**Deklarované vlastnosti výrobku**

Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť ( $\eta_{nom}$ )				80,0 %
Index energetickej účinnosti				106,0
Energetický štítok				A
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva				250-350 mm
Priemerná spotreba paliva				2,27 kg/h
Povolená dávka paliva				2,9 kg/h
Interval dodávky paliva				1 hodina
Množstvo spaľovacieho vzduchu				28,8 m <sup>3</sup> /h
Menovitý výkon ( $P_{nom}$ )				7,5 kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka ( $P_{Wnom}$ )				--- kW
Maximálny prevádzkový pretlak ( $p_w$ )				--- bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty				8,3 g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone ( $T_{nom}$ )				237 °C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom				284 °C
Prevádzkový ťah ( $p_{nom}$ )				12 Pa
Teplotná trieda komína				T400
Pripojenie na spoločný komín				Nie
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo				Nie
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo				--- °C
Prach O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )				30 mg/Nm <sup>3</sup>
Emisie spalín (CO v spalínach pri O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )				0,060 % 750 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )				88 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )				110 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatická regulácia spaľovania				---
Spotreba elektrickej energie (W)				--- W
Stála strata vzduchu ( $V_h$ )				--- m <sup>3</sup> <sub>N</sub> /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)				INT

**Základní technické údaje**

Rozmery Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	1658   540   519	mm
Rozmery spaľovacej komory Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	442   353   421	mm
Rozmery dvierok ohniska Výška (H)   Šírka(W)   Hĺbka (L)	---   ---   ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1201	mm
Objem teplovodného výmenníka	---	l
Priemer dymovodu	150	mm
Priemer dymového hrdla ( $D_{out}$ )	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	125	mm
Hmotnosť	199	kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	---	cm <sup>2</sup>

**Vzdialenosť od horľavých materiálov**

s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)

Poznámka

Zadná ( $d_R$ )	150	mm
Čelná ( $d_P$ )	940	mm
Čelná k podlahe ( $d_F$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	700	mm
Bočná presklená stena ( $d_{S1}$ )	---	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2}$ )	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Bočné žiarenie ( $d_L$ )	---	mm
Od podlahy ( $d_B$ )	---	mm
Od stropu ( $d_C$ )	750	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom \***

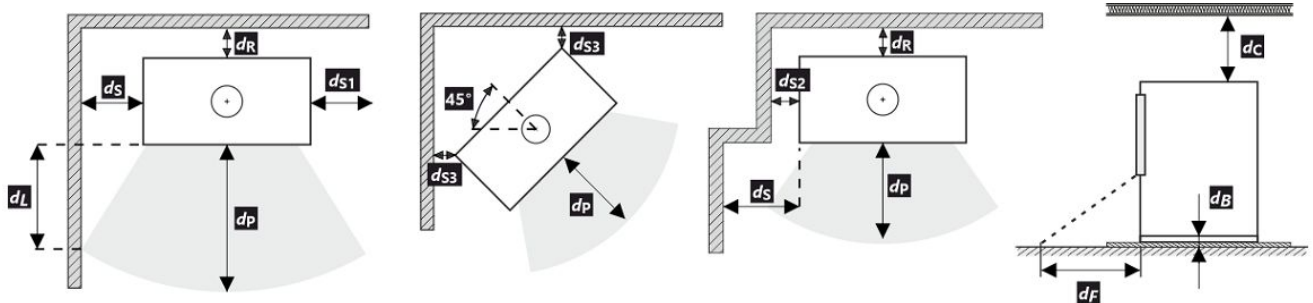
Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) \***

Zadná ( $d_R$ )	---	mm
Bočná ( $d_S$ )	---	mm

**Vzdialenosť od nehorľavých materiálov**

Zadná ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Bočná ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Bočná – výklenok ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

- \* Vzďialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

**Deklarowane właściwości produktu**

Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna ( $N_{nom}$ )	80,0 %			
Współczynnik efektywności energetycznej	106,0			
Etykieta energetyczna	A			
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan	250-350 mm			
Nominalna dawka opału	2,27 kg/h			
Dopuszczalna dawka opału	2,9 kg/h			
Interwał dokładania	1 godzina			
Ilość powietrza do spalania	28,8 m <sup>3</sup> /h			
Moc cieplna znamionowa ( $P_{nom}$ )	7,5 kW			
Moc znamionowa wymiennika ciepła ( $P_{Wnom}$ )	---			
Maksymalne nadciśnienie robocze ( $p_w$ )	---			
Masa cząstek stałych w spalinach	8,3 g/s			
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej ( $T_{nom}$ )	237 °C			
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	284 °C			
Ciąg komin ( $p_{nom}$ )	12 Pa			
Klasa temperaturowa komina	T400			
Podłączenie do wspólnego komina	Nie			
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno	Nie			
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno	---			
Pył O <sub>2</sub> = 13 % ( $PM_{nom}$ )	30 mg/Nm <sup>3</sup>			
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O <sub>2</sub> = 13 %) ( $CO_{nom}$ )	0,060 % 750 mg/Nm <sup>3</sup>			
OGC O <sub>2</sub> = 13 % ( $OGC_{nom}$ )	88 mg/Nm <sup>3</sup>			
NOx O <sub>2</sub> = 13 % ( $NO_{xnom}$ )	110 mg/Nm <sup>3</sup>			
Automatyczna regulacja spalania	---			
Zużycie energii elektrycznej (W)	---			
Standing air loss ( $V_h$ )	---			
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

**Podstawowe dane techniczne**

Wymiary podstawowe Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	1658   540   519	mm
Wymiary komory spalania Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	442   353   421	mm
Wymiary drzwiczek paleniska Wysokość (H)   Szerokość (W)   Głębokość (L)	---   ---   ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1201	mm
Pojemność płaszczki wodnego	---	l
Średnica komina	150	mm
Średnica wylotu spalin ( $D_{out}$ )	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	125	mm
Waga	199	kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	---	cm <sup>2</sup>
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	---	cm <sup>2</sup>

**Odległość od materiałów palnych**

z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)

Wskazówki

Tyłna ( $d_R$ )	150	mm
Czołowa ( $d_P$ )	940	mm
Czołowa do podłogi ( $d_F$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	700	mm
Od strony szkła ścianki ( $d_{S1}$ )	---	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2}$ )	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Promieniowanie boczne ( $d_L$ )	---	mm
Od podłogi ( $d_B$ )	---	mm
Z sufitu ( $d_C$ )	750	mm

**Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową \***

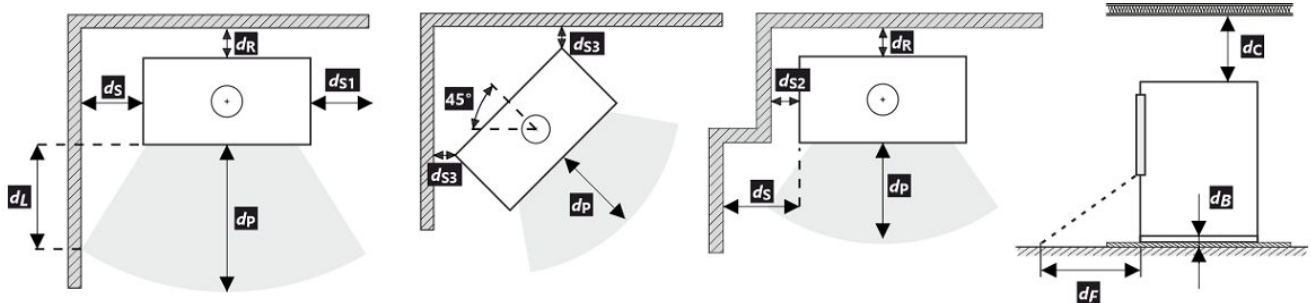
Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

**Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) \***

Tyłna ( $d_R$ )	---	mm
Boczne ( $d_S$ )	---	mm

**Odległość od materiałów niepalnych**

Tyłna ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Boczne ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Boczne – nisza ( $d_{S2non}$ )	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

- \* Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.



**A termék deklarált jellemzői**

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015	
Termékosztályozás					Type BE
Energetikai hatások ( $N_{nom}$ )					80,0 %
Energiahatékonysági mutató					106,0
Energia címke					A
Üzemanyag					Darabos fa
Üzemanyag hossza					250-350 mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás					2,27 kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség					2,9 kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum					1 óra
Az égési levegő mennyisége					28,8 m <sup>3</sup> /h
Névleges teljesítmény ( $P_{nom}$ )					7,5 kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye ( $P_{Wnom}$ )					--- kW
Maximális üzemi túlnyomás ( $p_w$ )					--- bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához					8,3 g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett ( $T_{nom}$ )					237 °C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél					284 °C
Huzatigény ( $p_{nom}$ )					12 Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya					T400
Csatlakozás a közös kéményhez					Nem
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén					Nem
A fa maximális felmelegedése a kályhában					--- °C
Por $O_2 = 13\%$ ( $PM_{nom}$ )					30 mg/Nm <sup>3</sup>
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$ ) ( $CO_{nom}$ )					0,060 % 750 mg/Nm <sup>3</sup>
OGC $O_2 = 13\%$ ( $OGC_{nom}$ )					88 mg/Nm <sup>3</sup>
NOx $O_2 = 13\%$ ( $NO_{xnom}$ )					110 mg/Nm <sup>3</sup>
Automatikus égésszabályozás					---
Villamosenergia-fogyasztás ( $W$ )					--- W
Álló légvesztés ( $V_h$ )					--- m <sup>3</sup> /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)					INT

**Alapvető műszaki adatok**

Fő méretek	1658   540   519	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Az égéstér méretei	442   353   421	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
Kandalló ajtó méretei	---   ---   ---	mm
Magasság (H)   Szélesség (W)   Mélység (L)		
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1201	mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---	l
A füstcső átmérője	150	mm
A füstcsőcsonk átmérője ( $D_{out}$ )	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	125	mm
Súly	199	kg
A bemeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>
A kimeneti szellőzőrács területe	---	cm <sup>2</sup>

**Távolság gyúlékony anyagoktól**

 nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett) **Megjegyzés**

Hátsó fal ( $d_R$ )	150	mm
Első ( $d_P$ )	940	mm
Első a padlóra ( $d_F$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	700	mm
Oldalfal üveggel ( $d_{S1}$ )	---	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{S2}$ )	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° ( $d_{S3}$ )	---	mm
Oldalirányú sugárzás ( $d_L$ )	---	mm
A padlóról ( $d_B$ )	---	mm
Mennyezettől ( $d_C$ )	750	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel \***

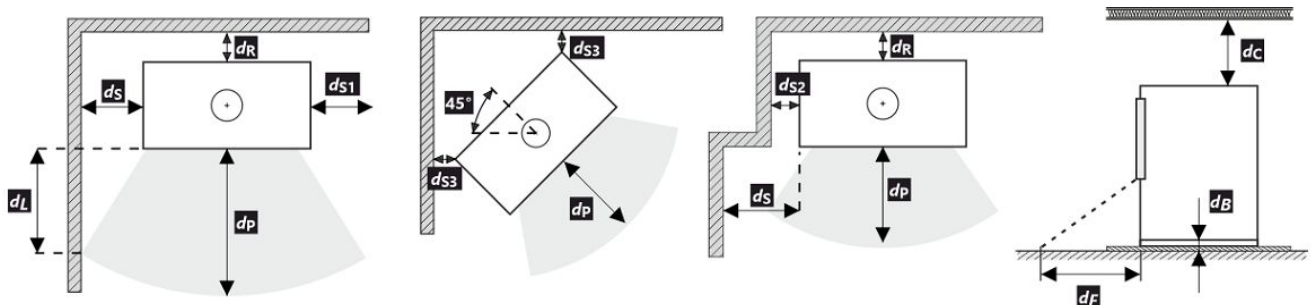
Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság gyúlékony anyagoktól nem szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) \***

Hátsó fal ( $d_R$ )	---	mm
Oldalfal ( $d_S$ )	---	mm

**Távolság nem gyúlékony anyagoktól**

Hátsó fal ( $d_{Rnon}$ )	80	mm
Oldalfal ( $d_{Snon}$ )	700	mm
Oldalfal – bemélyedése ( $d_{Snon}$ )	---	mm



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

- \* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.